

le vendredi 6 mai 2005

10 h

Prière.

L'hon. M. Mockler accueille à la Chambre S.E. l'ambassadeur de l'Autriche au Canada, M. Otto Ditz, ainsi que M. Michael Novac, consul général honoraire.

L'hon. E. Robichaud présente Tony Clement, ancien député progressiste-conservateur provincial et ministre de la Santé de l'Ontario.

M. A. LeBlanc (Saint John Lancaster) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition à l'appui du personnel enseignant et à sa contribution aux activités scolaires et parascolaires. (Pétition 35.)

Le premier ministre Lord signale qu'approche le 60^e anniversaire du Jour de la Victoire en Europe, le 8 mai 1945. Il rappelle les sacrifices consentis par les hommes et les femmes des Forces armées canadiennes et remercie les gens du Canada qui ont libéré les Pays-Bas de l'occupation allemande. Le chef de l'opposition se joint au premier ministre à cet égard.

L'hon. M^{me} Blaney rappelle aux parlementaires que c'est aujourd'hui le Yom haChoah, jour commémoratif des victimes juives de l'Holocauste, selon le calendrier lunaire hébraïque. Le leader parlementaire de l'opposition se joint à la ministre à cet égard.

M. Murphy donne avis de motion 81 portant que, le jeudi 12 mai 2005, appuyé par M. Lamrock, il proposera

qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre le nom et l'adresse de toutes les personnes qui ont présenté des demandes de permis de zonage temporaire à tous les districts d'aménagement municipaux et régionaux pour l'année 2004 et du 1^{er} janvier au 30 avril 2005.

Il est unanimement convenu de modifier l'horaire : de suspendre la séance de 12 h 30 à 13 h et de la lever au plus tard à 16 h 30.

L'hon. M. Green, leader parlementaire du gouvernement, annonce que l'intention du gouvernement est que la Chambre se forme en Comité des

subsidés pour étudier les prévisions budgétaires du ministère de la Sécurité publique et du ministère de l'Approvisionnement et des Services.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, se forme en Comité des subsidés sous la présidence de M. C. LeBlanc.

La séance, suspendue d'office à 12 h 30, reprend à 13 h sous la présidence de M. C. LeBlanc.

Après un certain laps de temps, M. MacDonald prend le fauteuil à titre de président suppléant du comité.

Après un certain laps de temps, M. Holder prend le fauteuil.

La séance, suspendue à 14 h 55, reprend à 15 h sous la présidence de M. Holder.

Après un certain laps de temps, le président de la Chambre reprend le fauteuil. Le président du comité, M. Holder, demande au président de la Chambre de revenir à la présentation des rapports de comités et fait rapport que le comité a accompli une partie du travail au sujet des questions dont il a été saisi, a adopté plusieurs crédits et demande à siéger de nouveau.

Le président de la Chambre, conformément à l'article 78.1 du Règlement, met aux voix la motion d'adoption du rapport, dont la Chambre est réputée être saisie ; la motion est adoptée.

Voici les crédits dont il est fait rapport :

BUDGET PRINCIPAL
COMPTE ORDINAIRE
2005-2006

	Votés (\$)
MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE	
Services généraux et planification	4 814 000
Services communautaires et correctionnels	29 576 000
Services de sécurité	57 134 000
Moins : crédits législatifs	38 000
Votés	91 486 000
 MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	
Administration	1 905 000
Services généraux	7 324 000

Groupe des bâtiments	81 944 000
Services gouvernementaux d'informatique	3 050 000
Moins : crédits législatifs	38 000
Votés	94 185 000

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

Commission de police du Nouveau-Brunswick	162 000
Fonds d'investissement en technologie de l'information	670 000

FONDS DE ROULEMENT
SOLDES MAXIMAUX
2005-2006

AVANCES DE FONDS DE ROULEMENT

Approvisionnement et Services - Algonquin Properties Limited	1 250 000
---	-----------

AVANCES DE PETITE CAISSE

Sécurité publique	25 000
-------------------------	--------

STOCKS

Approvisionnement et Services	1 700 000
-------------------------------------	-----------

La Chambre adopte ces crédits.

La séance est levée à 16 h 30.